MASSES / MISAS

Saturday • Sábado
8:30 AM (English)
5:00 PM Confession / Confesiones
6:00 PM Vigil Mass (English)

Sunday • Domingo
8:00 AM & 11:00 AM (English)
9:30 AM, 12:30 PM & 6:00 PM (Español)

Daily Mass • Misa Diaria
7:30 AM Monday - Friday (English)

Director of Music:
Mr. Moisés Herrera

Director of Religious Education:
Br. Iñigo Johnpaul Isla, SCTJM
religiouseducation@saintfrancisonthebeach.com
(305) 767-6582

Clergy in the service of our parish:
Rev. Juan Avilés, Pastor
frjuanalberto@saintfrancisonthebeach.com

Baptisms & Marriages:
For weddings, contact the office at least 6 months in advance.
secretary@saintfrancisonthebeach.com

First Sunday of Advent

Primer Domingo de Adviento

Church: 600 Lenox Avenue. Miami Beach, FL 33139
Parish Office and Mailing Address: 621 Alton Road. Miami Beach, FL 33139
Phone: (305) 672-0093 • Fax (305) 673-8559
Office Hours: Monday - Friday: 9:00 AM to 5:00 PM (Closed for lunch 12:30 PM to 1:00 PM)
www.saintfrancisonthebeach.com — secretary@saintfrancisonthebeach.com

November 30th, 2025
First Sunday of Advent

30 de noviembre, 2025
Primer Domingo de Adviento

The Immaculate Conception of the Blessed Virgin Mary
Monday, December 8th
(Holy Day of obligation)
7:30 AM — English
12:00 Noon — Spanish
7:00 PM — Bilingual

La Inmaculada Concepción de la Virgen María
Lunes, 8 de diciembre
(Dia de obligación o precepto)
7:30 AM — Inglés
12:00 Noon — Español
7:00 PM — Bilingüe

Daily Readings
Lecturas Diarias

Use this QR code to make an Online Contribution

Christmas Joy for the Sands

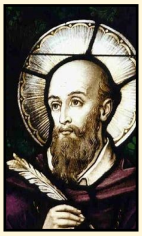
Let's bring **Christmas joy** to the elderly of **The Sands Nursing Center in South Beach**. Please help us collect new items to prepare gift bags for 180 residents such as: body lotion, hair shampoo and conditioner, toothpaste and toothbrushes, cozy socks, deodorant, combs, and hairbrushes. Please place these items in the box on the Altar or take to the parish office during office hours. Thank you for your support!

Alegría Navideña para The Sands

Llevemos **alegría navideña** a los residentes del centro cuidado para mayores en ***The Sands*** en ***South Beach***. Ayúdenos a preparar bolsas de regalo para 180 residentes, con artículos nuevos: loción, champú y acondicionador, crema dental, cepillo dental, calcetines, desodorante, peines y cepillos para el cabello. Coloque estos artículos adentro de la caja en el Altar o llévelo a la oficina parroquial durante horario de oficina. Gracias por su apoyo!

MASS INTENTIONS

Saturday, November 29
6:00 PM: Birthday of Ronald Rutnick, +Omar Socorro
Sunday, November 30
8:00 AM: +Sara Dolores Amadeo
9:30 AM: +Susana E. Amadeo, +Luis A. Liendo, +Ofelia M. Fernández, +Carlos y Jorge Leguizamón, +Antonia Leiva
11:00 AM: Int. Pope Leo XIV, Health of Héctor Vigil and Gonzalo Acosta
12:30 PM: Birthday of Alejandra Campins, +Elssy Tober, +Rodolfo O'Farrill, +Fidelia Diaz, +Maria Antonia Riera
6:00 PM: +Eleuterio, Maria, Héctor y Ada Molina, +Germán y Fanny Joselevinch
Monday, December 1
7:30 AM: Parishioners and Benefactors
Tuesday, December 2
7:30 AM: Parishioners and Benefactors
Wednesday, December 3
7:30 AM: Parishioners and Benefactors
Thursday, December 4
7:30 AM: +David Salgado
Friday, December 5
7:30 AM: Parishioners and Benefactors
Saturday, December 6
8:30 AM: Thanksgiving to Virgin Mary



"Let us learn to love one another in this world, in the same way that we will love one another in heaven."

St. Francis De Sales

"Aprendamos de una vez a amarnos en este mundo, de la misma manera que nos amaremos en el cielo."

Save the date:
Dec. 15, 16, 17
Advent Mission

Guarda la fecha:
Dic. 15, 16, 17
Misión de Adviento

Scripture Readings: December 1 — December 7, 2025

Monday	Is 4:2-6; Ps 122:1-2, 3-4b, 4cd-5, 6-7, 8-9; Mt 8:5-11
Tuesday	Is 11:1-10; Ps 72:1-2, 7-8, 12-13, 17; Lk 10:21-24
Wednesday	**Memorial of Saint Francis Xavier, Priest** Is 25:6-10a; Ps 23:1-3a, 3b-4, 5,6; Mt 15:29-37
Thursday	Is 26:1-6; Ps 118:1 and 8-9, 19-21, 25-27a; Mt 7:21, 24-27
Friday	Is 29:17-24; Ps 27:1, 4, 13-14; Mt 9:27-31
Saturday	Is 30:19-21, 23-26; Ps 147:1-2, 3-4, 5-6; Mt 9:35-10:1, 5a, 6-8
Sunday	**Second Sunday of Advent** Is 11:1-10; Ps 72:1-2, 7-8, 12-13, 17; Rm 15:4-9; Mt 3:1-12

“Be watchful, therefore, and be ready.”

This phrase, which we find in this Sunday’s Gospel, focuses on living each day with attentiveness, responsibility, and a longing heart, because the coming of Jesus will be unexpected. It implies being prepared not only for the final moment, but also to recognize his continuous presence in life, in the Eucharist, and in those in need, making the most of the gifts we have received and living in accordance with our faith.

Watchfulness is not fear, but attentiveness; it is not about living in fear, but with constant vigilance. It is like a doorkeeper who stays awake to receive the master. The “when” is uncertain, the “what” is certain: Although we do not know the day or the hour of his return, we know that it will happen. The important thing is to find ourselves “working on what he has entrusted to us,” such as proclaiming the Gospel.

We have been entrusted with the life and gifts of the Lord. Preparation involves managing these “talents” wisely, caring for others, and living in accordance with Christian values. Preparation is not only for the future, but also for recognizing his presence now. Jesus makes himself present in the Eucharist, in fraternal prayer, and in our neighbor, especially those in need.

This statement calls us to personal and communal responsibility. Parents, spouses, leaders, and businesspeople have a great responsibility for those in their care. Preparing for his coming is a challenge to live the present moment with gratitude and commitment. The question is: would we be prepared if the Lord were to ask us to account for our actions today?

"Velen, pues, y estén preparados"

Esta frase que encontramos en el evangelio de este domingo, se centra en vivir cada día con atención, responsabilidad y un corazón anhelante, porque la venida de Jesús será inesperada. Implica estar preparados no solo para el momento final, sino también para reconocer su presencia continua en la vida, la Eucaristía y el necesitado, aprovechando los dones recibidos y viviendo de manera coherente con la fe.

La vigilancia no es miedo, sino atención, no se trata de vivir con temor, sino con una atención constante. Es como un portero que se mantiene despierto para recibir al dueño. El "cuándo" es incierto, el "qué" es seguro: Aunque no sepamos el día o la hora de su regreso, sabemos que sucederá. Lo importante es encontrarnos "trabajando en lo que nos encomendó", como anunciar el Evangelio.

Se nos ha encomendado la vida y los bienes del Señor. La preparación implica administrar estos "talentos" sabiamente, cuidando de los demás y viviendo en coherencia con los valores cristianos. La preparación no es solo para el futuro, sino para reconocer su presencia *ahora*. Jesús se hace presente en la Eucaristía, en la oración fraterna y en el prójimo, especialmente en el necesitado.

Esta frase nos llama a la responsabilidad personal y comunitaria. Los padres, esposos, líderes y empresarios tienen una gran responsabilidad sobre los que están a su cuidado. La preparación para su venida es un desafío de vivir el momento presente con gratitud y compromiso. La pregunta es: ¿estaríamos preparados si el Señor nos pidiera cuentas hoy?.

Our Lady of Good Hope

Our Lady of Good Hope, also known as Our Lady of Hope, is an invocation of the Virgin Mary that represents Mary during her pregnancy with Jesus, symbolizing waiting and hope during Advent. She is invoked for fertility, complicated or high-risk pregnancies, the well-being of the unborn, and for families seeking to adopt.

Her figure is fundamental during Advent, a time of hope for the coming of the Messiah. She symbolizes Mary's expectation and joyful hope for the birth of Christ and her waiting for the salvation of humanity.

O Mary of Good Hope! Help me to live in expectation of eternal life with God and guide me on the path of holiness. Amen

La Virgen de la Buena Esperanza

La Virgen de la Buena Esperanza, también conocida como Nuestra Señora de la Esperanza, es una advocación de la Virgen María que representa a María en su embarazo de Jesús, simbolizando la espera y la esperanza durante el Adviento. Se le pide por la fertilidad, embarazos complicados o de alto riesgo, por el bienestar de los no nacidos y para familias que buscan adoptar.

Su figura es fundamental durante el Adviento, tiempo de esperanza en la venida del Mesías. Simboliza la expectación y la esperanza gozosa de María por el nacimiento de Cristo y su espera para la salvación de la humanidad.

Oh, María de la Buena Esperanza! Ayúdame a vivir esperando la vida eterna con Dios y guíame por el camino de la santidad. Amén